



## Installation et conseils

- L'idéal est de positionner la cadène de l'étai largable Cape Mustang à cliquets au niveau de la cloison du coffre de mouillage sur une cadène rabattable. Eventuellement prévoir un tirant de renfort de pont s'il n'y a pas de cloison.
  - Bien choisir une ferrure d'étai largable de la tête de mât solide.
  - Le cliquet largable peut être fixé sur la cadène par une manille en acier inox, un mousqueton largable, un crochet pélican, ou une manille textile, toujours bien vérifier la charge de rupture de ce point de fixation, car comme la ferrure de tête de mât ce sont les points les plus faibles mécaniquement de l'installation d'un étai largable.
  - Pour le cordage de l'étai largable un cordage performant à très faible élongation est conseillé, le diamètre utilisé doit être d'un diamètre de 12mm pour le cliquet E25 et d'un diamètre de 14 mm pour le cliquet E40
  - Un cordage type drisse performant de compétition en Spectra, Dyneema convient à la plupart des utilisateurs
  - Une voile type trinquette permet de naviguer confortablement dès que le vent forcé, et installer un ris sur la trinquette permet de naviguer par gros temps avec une surface de voile très réduite.
  - Prévoir des mousquetons de voile suffisamment grands en diamètre, pour le coulisement des mousquetons car le diamètre de l'étai textile est plus important sur un étai en textile qu'avec un câble acier.
- Bien installer des mousquetons ou des manilles aux points d'amure pour bien répartir les efforts que la voile subit dans le gros temps.
- En cas d'absences prolongées, comme il est facile de déposer le cliquet largable, Cape Mustang conseille de laisser le cliquet d'étai largable dans un coffre pour en éviter le vol.
  - Les cordages mêmes avec une faible élongation subissent toujours une élongation, cette élongation se réduit au fur et à mesure des tensions, donc pendant les premières utilisations votre étai en textile sera plus souple qu'après plusieurs usages.

Pour étai ou pataras en cordage textile de faible élongation type Dyneema ou Spectra en diamètre 12 mm

Surface de voile maxi 25 m<sup>2</sup>

1 point de fixation d'amure

1 point de fixation 1 ris

1 point de fixation pour sac à voile

Fonctionne à l'aide d'une manivelle de winch

Matière : joues aluminium marine épaisseur

12 mm

Mécanisme du cliquet en inox 316L

Ressort inox 314

Longueur totale hors tout 360 mm

Largeur totale hors tout 110 mm

Hauteur 94 mm

Sangle : largeur 50mm longueur 1100 mm

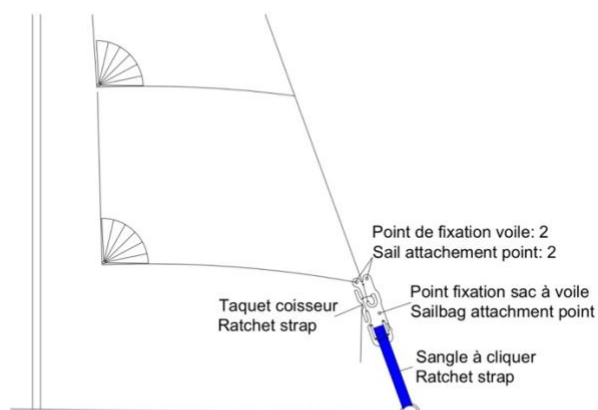
Poids : 1.59 kg

Charge de rupture : 3T

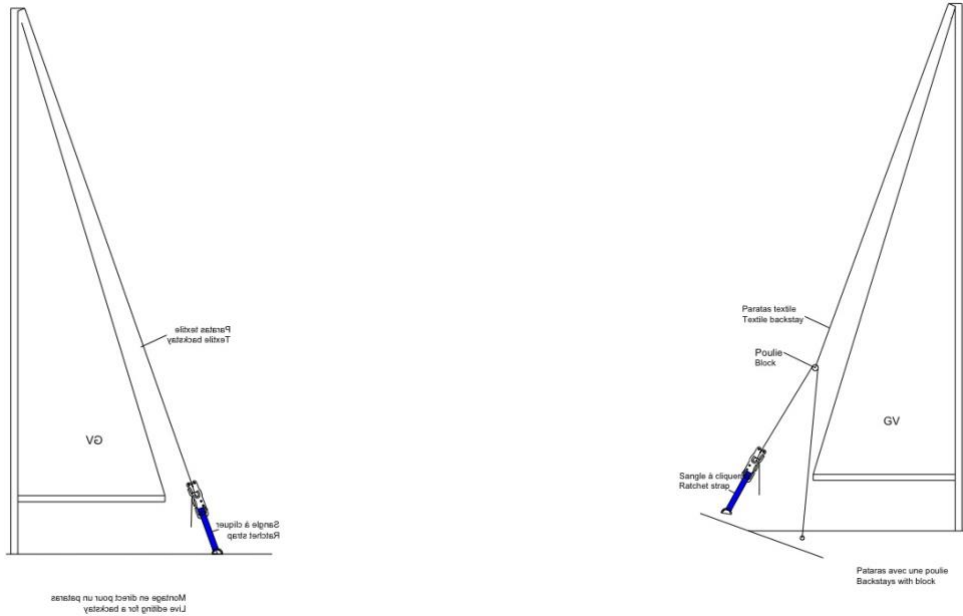
Charge de travail maximum 1.5T

Charge préconisée d'utilisation maximum

conseillé : 1.2 T



Montage étai largable  
Releasable stay mountin

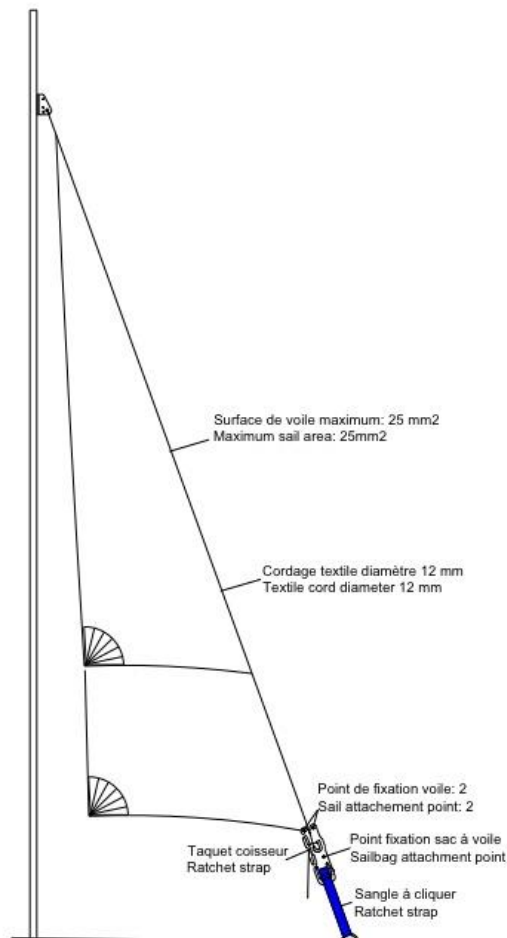


### Force en kilo de poussé exercée par le vent sur une voile pour 1m2 de voile

Noeud	10	20	30	40	50	60	70	80	90
Kilo/m2	1,58	6,35	14,28	25,41	39,69	57	78	102	128,62



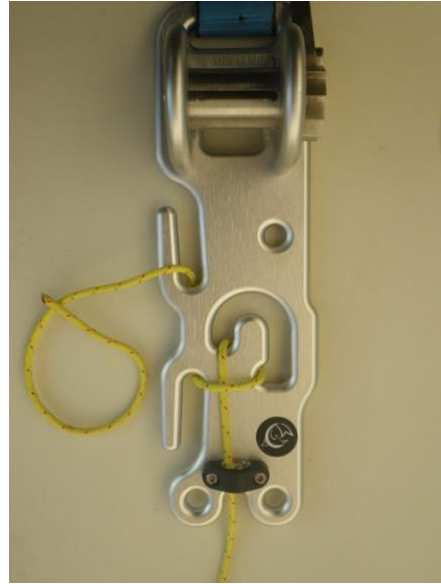
Valeur pour un vent de force constante, ajouter dans le calcul les valeurs des rafales de vent.



Montage étai largable  
Releasable stay mountin



N°1



N°2



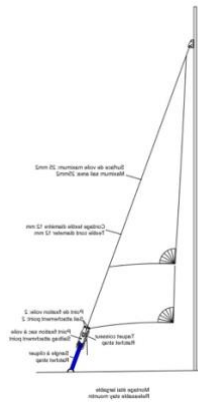
N°3



N°4

# Translation made by Google translation

## Releasable stay Cape Mustang E25 ©



Blacstay, Cape Mustang's prop or flying stay for textile

-The flying stay is very practical for the vast majority of sailboats sailing from force 4. For winds greater than force 7 it is the only viable solution, because any form of sail installed on the front stay will have a center of gravity misplaced at the bow of the sailboat, which is dangerous for the behavior of the sailboat and the strong forces of the wind put a strain on it, the sail on furler and the mechanism of the furler being able to go as far as breaking.

The installation of a releasable forestay allows you to equip your sailboat with a storm jib , a staysail or even a staysail equipped with 1 reef.

A releasable forestay makes it possible to rig a well-cut staysail, with the right grammage, which makes it possible to increase the laminar flow of the mainsail, thus to have a sail much more efficient and safer than a genoa. This brings performance and comfort as soon as the wind strength increases.

The releasable forestay is the most efficient system for installing a storm jib or a staysail, which are the most suitable sails to keep the boat looking like a leak or a cape.

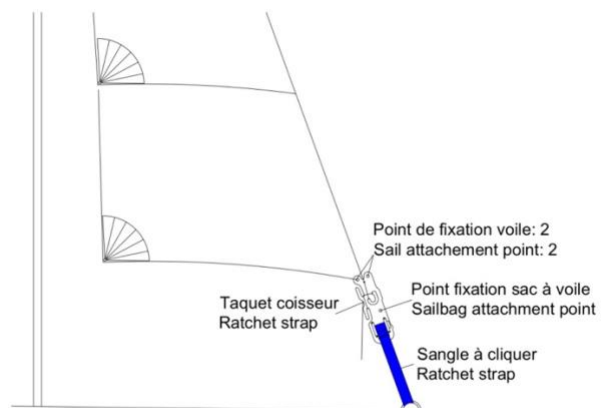
The Cape Mustang flying stay have been designed to make life easier for sailors.

- They use a forestay which offers the advantage of the resistance of new high-performance ropes, easy installation and use. No more heavy stainless steel cables ragging on the mast or risking injury to sailors.
- A simple to use, reliable ratchet system which adapts to all lengths of the forestay. (© Copyright)
- The textile stay is always stationed on the mast in its upper part. On the deck, the flying stay can easily be moved to various points on the sailboat, or put it down to prevent theft when the boat is immobilized without supervision.
- When storing the flying stay ratchet in the sailboat, it will simply be necessary to stretch the forestay on the dies or on a cleat at the foot of the mast.
- The breaking threshold of the Cape mustang props is 9.8T for the E40 version and 5.6 T for the E24 version
- Cape Mustang has designed two jibs: an E40 version for sailboats up to 16 meters or sail area of 40m<sup>2</sup> and an E24 version for sailboats up to 12 meters or a sail area of 24m<sup>2</sup>.
- The Cape Mustang flying stay are equipped with two tack points for owners who wish to equip their staysail with a reef.
- The Cape Mustang flying stay can also be used as backstay in backstay in various formulas (direct, crow's feet, or haired)

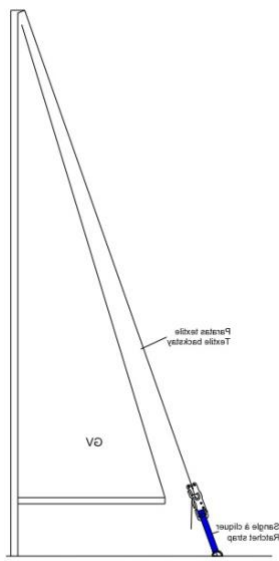
## Installation and advice

- The ideal is to position the padlock of the Cape Mustang ratchet stay with ratchets at the level of the berth of the mooring box on a folding padlock. Possibly provide a bridge reinforcement tie if there is no partition.
  - Make sure you choose a solid prop headstay.
  - The releasable pawl can be fixed on the chainring by a stainless steel shackle, a releasable carabiner, a pelican hook, or a textile shackle, always check the breaking load of this fixing point, because like the head head fitting mast these are the weakest points mechanically in the installation of a releasable forestay.
  - For the rope of the propible forestay, an efficient rope with very low elongation is recommended, the diameter used must be 12mm in diameter for the E25 ratchet and 14mm in diameter for the E40 ratchet.
  - A high performance halyard rope for Spectra competition, Dyneema is suitable for most users
  - A staysail type sail allows you to navigate comfortably as soon as the wind is strong, and installing a reef on the staysail allows you to sail in heavy weather with a very small sail area.
  - Provide sail carabiners large enough in diameter, for the carabiners to slide because the diameter of the textile forestay is larger on a textile forestay than with a steel cable.
- Properly install carabiners or shackles on tack to distribute the forces that the sail suffers in heavy weather.
- In the event of prolonged absences, as it is easy to put down the releasable ratchet, Cape Mustang advises to leave the releasable prop ratchet in a trunk to avoid theft.
  - The ropes even with a low elongation always undergo an elongation, this elongation is reduced as and when tension, so during the first uses your stay in textile will be more flexible than after several uses.

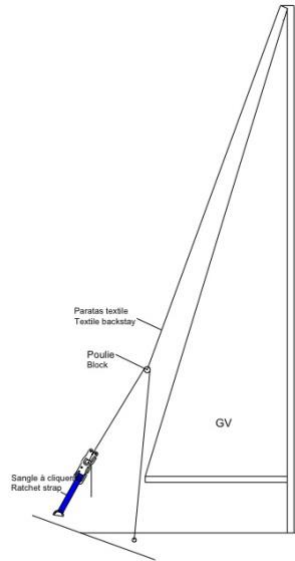
For forestay or backstay in low elongation  
textile rope type Dyneema or Spectra in  
diameter 12 mm  
Maximum sail area 25 m<sup>2</sup>  
1 tack attachment point  
1 fixing point 1 reef  
1 attachment point for sail bag  
Operates using a winch handle  
Material: thick marine aluminum cheeks  
12 mm  
316L stainless steel ratchet  
mechanism  
Stainless steel spring 314  
Total overall length 360 mm  
Overall width 110 mm  
Height 94 mm  
Strap: width 50mm length 1100 mm  
Weight: 1.59 kg  
Breaking load: 3T  
Maximum working load 1.5T  
Recommended maximum recommended load:  
1.2 T



Montage étai largable  
Releasable stay mountin



Montage au tirant pour le backstay  
Ratchet stay



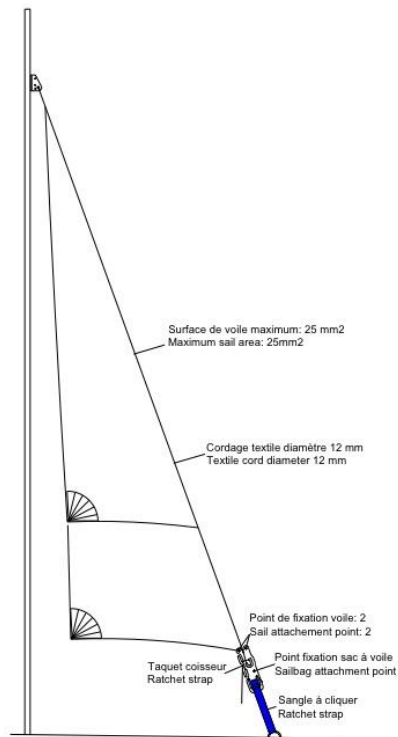
Fixation avec une poulie  
Backstay with block

### Force in kg of thrust exerted by the wind on a sail for 1m2 of sail

Noeud	10	20	30	40	50	60	70	80	90
Kilo/m2	1,58	6,35	14,28	25,41	39,69	57	78	102	128,62



Value for a wind of constant force, add in the calculation the values of the gusts of wind.



Montage étai largable  
Releasable stay mountin